

## *Black in Latin America*

Henry Louis Gates, Jr.

*Negros en América Latina*

*Negros na América Latina*

New York and London, New York University Press, 2011, 259 páginas  
ISBN: 978-0814732984

### RESEÑA

**Cristián Castro  
García**

Universidad Diego  
Portales, Santiago,  
Chile

[cristian.castrog@mail.  
udp.cl](mailto:cristian.castrog@mail.udp.cl)

Henry Louis Gates está dentro de los intelectuales negros más respetados de la academia norteamericana. Director del W. E. B. Du Bois Institute for African and African American Research de la Universidad de Harvard, Gates ha dedicado su vida académica a visibilizar la historia y cultura de los afro-americanos en la esfera pública de Estados Unidos. Dentro de sus más destacadas obras están: *Colored People* (1994), *The Future of the Race* (1996, en co-autoría con Cornel West), *Thirteen Ways of Looking at a Black Man* (1997) y *Tradition and the Black Atlantic* (2010), entre muchos otros. Además de su obra impresa, Gates ha producido numerosos documentales sobre la historia de los negros norteamericanos emitidos por la Public Broadcasting Service (PBS). Por lo tanto, Gates es un intelectual público muy reconocido en el mundo académico y en los medios de comunicación. En esta ocasión, y en uno de sus proyectos más ambiciosos hasta ahora, Gates nos entrega un texto -y un documental- que tiene un doble propósito: presentar al público general de su país la historia de los negros en América Latina, y además, entender lo que significa hoy en día el ser negro al sur de EE.UU. A través de este ejercicio intelectual, el libro intenta romper con el parroquialismo de la historiografía sobre negros producida en la academia norteamericana, y con ello, visibilizar lo que Gates denomina “la verdadera experiencia de los afro-americanos en las Américas” (p. 3), una experiencia que tiene sus raíces históricas en la masiva llegada de afro-descendientes al continente como producto del tráfico de esclavos.

*Black in Latin America* está dividido en seis capítulos dedicados a entender la historia y la cultura negra en seis países de la región: “Brasil: ‘May Exú Give the Power of Speech’”; “Mexico: The Black Grandma in the Closet”; “Peru: ‘The Blood of the Incas, the Blood of the Mandingas’”; “Dominican Republic: ‘Black Behind the Ears’”; “Haití: ‘¿From My Ashes I Rise, God Is My Cause and My Sword’”; y “Cuba: The Next Cuban Revolution”. Narrado desde el punto de vista de un cronista europeo o norteamericano del siglo XIX, Gates no intenta entregar una conclusión acabada sobre las relaciones raciales en América Latina, sino sólo introducir la discusión del tema en un público norteamericano muy poco familiarizado con lo que pasa más allá de sus fronteras.

### DOI

10.3232/RHI.2013.  
V6.N.1.08

Quizás dos de los capítulos más interesantes del libro, ya sea por la temática como por la metodología comparativa usada por Gates para abordarlos, son los capítulos dedicados a Haití y Santo Domingo. Gates se hace cargo de las condicionantes geográficas que unen íntimamente a ambas naciones, y al hecho de que una mitad de la isla formaba parte del imperio español y la otra mitad del imperio francés. Gates postula que las estructuras socio-económicas de ambas comunidades fueron desde un comienzo distintas. Santo Domingo albergó una cantidad menor de afro-descendientes que Haití, producto de que la actividad económica primaria se focalizó en la crianza de ganado, razón por la cual la mano de obra esclava nunca se hizo masiva. En el caso de Haití, la explotación del azúcar necesitó de la importación masiva de esclavos africanos, lo que demográficamente condicionó las relaciones raciales en el país. En este sentido, la mayor cantidad de esclavos traídos a trabajar en las plantaciones, en el caso de Haití, generó relaciones raciales totalmente distintas al caso dominicano. Estas diferencias en la estructura económica engendraron superestructuras ideológicas diferentes; la élite dominicana siempre negó el componente africano de su nación, lo que llevó a su élite local a pensarse como una nación no-negra. Y por el contrario, desde su independencia Haití abrazó la negritud como parte esencial de su identidad nacional. En este sentido, Gates hace un excelente trabajo en describir la complejidad de la formación de la identidad dominicana, en donde la negritud se transformó en algo exótico, como algo foráneo, individualizándolo como algo haitiano, y de paso inferior. De esta forma, lo haitiano se transformó en un factor clave en la construcción de la identidad dominicana.

Como todo proyecto ambicioso, el libro tiene lagunas y falencias. En primer lugar, el carácter de historia narrativa en primera persona de Gates tiende a describir la realidad que va descubriendo de la misma manera que un cronista colonial describía al nuevo mundo y sus habitantes. Por lo tanto, al igual que las crónicas de la conquista y la colonia, en ciertos pasajes estas descripciones nos hablan más de la cosmovisión de Gates, y su condición de académico norteamericano familiarizado con las relaciones raciales de EE.UU., que de la realidad objetivada por el historiador. En forma inconsciente, Gates tiende a construir una historia del excepcionalismo de los afro-descendientes estadounidenses, en particular cuando trata temas relacionados al desarrollo del movimiento por los derechos civiles de los años 60 y la elección de Barack Obama como presidente el 2008. Esta tensión llega a su máxima expresión en el capítulo sobre Brasil, en el que Gates se permite recetar el sistema de cuotas académicas para los estudios universitarios en Brasil. Un tema complejo que da para un documental aparte y no para ser tratado al pasar.

Sin lugar a dudas, una reseña tan corta no hace justicia al esfuerzo de Gates en la producción de este interesante libro y documental. Cada capítulo fue cuidadosamente armado, y en eso Gates contó con los mejores especialistas de cada país para asesorarlo, como Carlos Aguirre, Joao José Reis o Ada Ferrer, por mencionar algunos. En conclusión, el libro es un aporte importante al estudio de los afro-descendientes en las Américas.